



Comune di Monserrato  
Assessorato alla Cultura



# monserratoTeca

Biblioteca e mediateca di Monserrato



## Mercoledì dell'Autore

### *Il traduttore* di Raimondo Pinna

Presenta *Roberto Murru*

Lecture di *Giancarlo Cosseddu*

*Sarà presente l'autore*

**Mercoledì 7 maggio 2008 ore 18.30**

**via Porto Cervo, Monserrato**

**per informazioni: 070 581531**

a cura di: RTI SoSeBi srl - La Memoria Storica soc. coop.

■ via Porto Cervo  
09042 Monserrato CA  
tel/fax +39 070 58 1531  
info@monserratoteca.it  
www.monserratoteca.it

### **Il libro.**

Un traduttore è impegnato nella decrittazione del manoscritto di un certo Gherardo Ravot, il quale racconta in prima persona il diario della sua reclusione in un luogo non specificato. Il traduttore, che resta innominato, tenta di salvaguardare la propria quotidianità nonostante la suggestione che aumentino gli aspetti della sua vita comuni a quella raccontata nel manoscritto.

Resistere a questa identificazione gli procura un malessere sempre più forte via via che procede nella traduzione. Quando nella sua mente si affaccia il dubbio se stia traducendo una storia passata o piuttosto la predizione di ciò che potrebbe capitargli egli precipita veramente in un vortice circolare, dove la stessa vicenda sembra ripetersi all'infinito e l'epilogo della sua storia potrebbe essere nient'altro che il prologo di una successiva simile.

(Wazu Tempora edizioni, 2007, 279 pp., 8 euro)

**Raimondo Pinna**, architetto, nato a Cagliari nel 1965, si laurea nel 1990 in Architettura, indirizzo urbanistico, presso il Politecnico di Milano. Tra le sue pubblicazioni, ricordiamo *l'Atlante dei Feudi in Sardegna. Il periodo spagnolo 1479-1700*, Condaghes, Cagliari, 1999.

*Il traduttore* è il suo primo romanzo.